

# GRAM



## **FS 230 / FS 290 / FS 320 / FS 232 / FS 292 / FSD 23 / FSD 29 / FSD 32**

<b>GB</b>	Instructions for use	2
<b>NL</b>	Gebruiksaanwijzing	17



**M60**

## **Congratulations on your new GRAM freezer**

Congratulations on your new freezer. The freezer was developed taking the different storage requirements of food items into consideration. The freezer is equipped with freezing drawers in various sizes giving room to all the little things as well as a big turkey.

To ensure that you get as much joy out of your freezer as possible, it is important that you become familiar with the freezer functions and know how to use the accessories. Please read the instructions for use carefully before setting up and using your freezer.

As these instructions apply to several freezer models, the equipment may vary from model to model.

### **Before using the freezer**

On receipt, check to ensure that the freezer has not become damaged in transport. Transport damage should be reported to the local supplier before the freezer is put to use.

Before filling the freezer with items of food, the freezer interior should be cleaned with lukewarm water containing a mild detergent. Use a soft cloth. If the freezer has been stored in cold surroundings (colder than +5°C), it must be allowed to stabilise for at least 2 hours before being switched on.

**Read more about setting up, building in, and installation on pages 12 and 13.**

## Contents

### Important information

Transporting and moving the freezer	5
If the freezer is to remain unused for a time	5
Old refrigerators/freezers	5
Disposal	5

### Product description

### Using the freezer

Electronic control	23
Switching ON/OFF the freezer	23
Temperature regulation	24
Temperature inside the freezer	24
Freezing down	24
Brief temperature variations	24

### Alarm

Alarm codes	9
Interrupting an alarm	9

### Using the freezer and accessories

### Defrosting and cleaning

Manual defrosting	10
Cleaning	10

## **Setting up and installation**

Where to place the freezer	12
Building into a kitchen element	12
Building into a refrigerator element	12
Electrical connection	13
Starting up the freezer	13
You can change the doors from right-hinged to left-hinged or vice versa yourself	14

## **GRAM Service**

Spare parts	16
-------------	----


## Important information

The freezer contains the environment-friendly, non-ozone-depleting refrigerant R600a. As R600 is a flammable gas, it is important to avoid damage to the refrigerating circuit during transport and installation. If the refrigeration circuit is damaged, avoid using naked flame in the vicinity of the freezer and connecting power to the cabinet. Also make sure that there is good ventilation in the room. If you are in doubt, please contact your supplier.

### Transporting and moving the freezer

The freezer must always be moved in the vertical position. The freezer must not be tilted more than approx. 40°. If the freezer has been tilted more than 40°, the power supply must not be connected until the appliance has stood upright for at least two hours.

### If the freezer is to remain unused for a time

If the freezer is to remain unused for a time, e.g. in a summerhouse, switch it off by pressing the switch  (2) and disconnecting the power supply to the cabinet and possibly pulling the plug out of the wall socket. Empty, defrost and clean the freezer. Leave the freezer door slightly ajar. This will prevent bad smells in the cabinet.

### Warning

Old refrigerators and freezers are often fitted with complicated latches that can only be opened from the outside. If you have an old unit like this stored away somewhere, or if you scrap it, remember to destroy the latch to prevent children from being exposed to danger by getting locked inside the unit.

Note! Please also observe the environmental rules on disposal.

### Disposal

If a freezer is to be disposed of, this must be done in an environmentally correct way, in accordance with current rules on disposal.

Please observe the environmental rules on disposal. There might be special requirements/conditions to be observed.

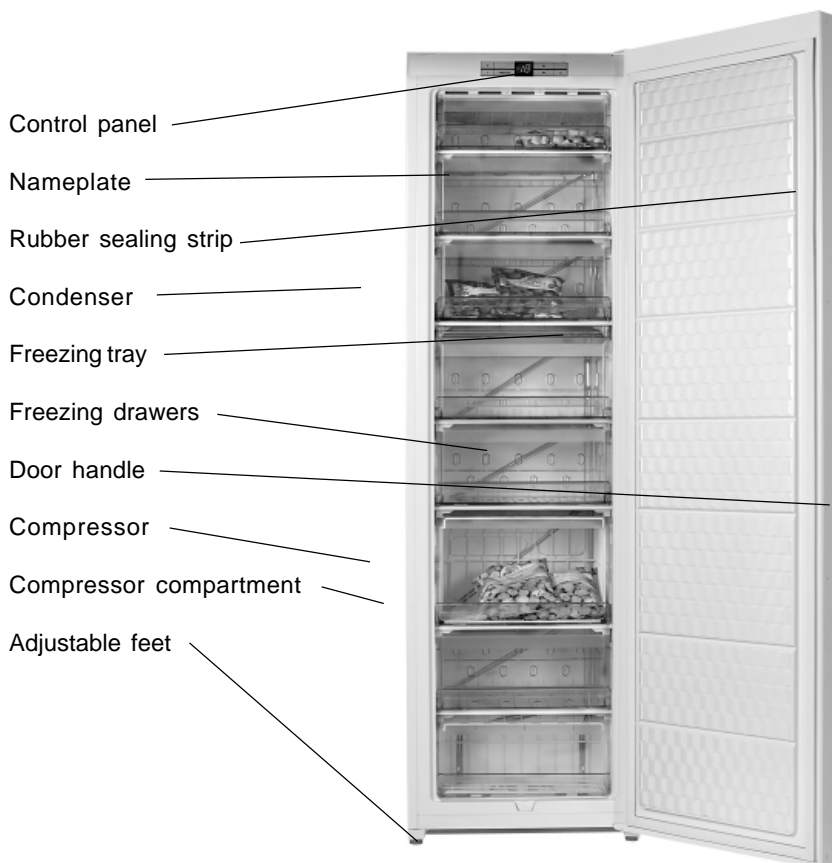
Information on disposal can be obtained from:

- Gram A/S
- Your white-goods supplier
- Authorities (the local council, Ministry of the Environment, etc.)

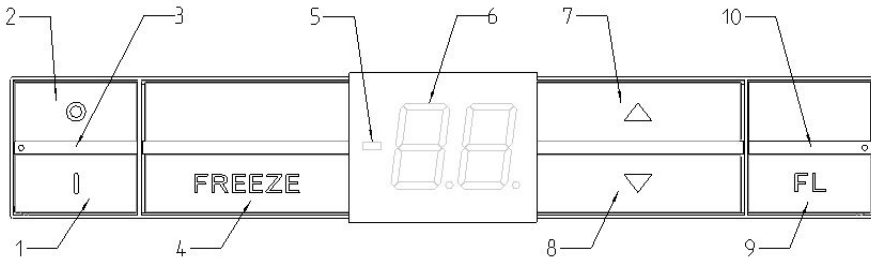
## Product description

The freezer is intended for use in a normal household. It is designed for temperature class SN in accordance with European standard EN 153. This means that the freezer will run best at

a room temperature of +10°C to +32°C. The appliance is a four-star freezer approved for freezing down and storing frozen items of food.



## Using the freezer



### Electronic control

The freezer is equipped with electronic control. The control panel is concealed behind the freezer door. The freezer has been factory-set to operate at optimum temperature, i.e. -18°C. If you wish to change the preset temperature, the new setting will be stored in the electronic control. In case of power failure, the control will remember the latest setting when power to the cabinet is restored.

The electronic control has the following functions:



- ON/OFF switch function
  - Display of the real temperature inside the freezer's chamber
  - Setting the temperatures in the freezer's chamber
  - Quick freezing
  - Adjustment of the display contrast
  - Acoustic and visual signalling of alarms
  - Visual signalling with use of LEDs of switched on functions
1. Freezer's ON switching pushbutton
  2. Freezer's OFF switching pushbutton
  3. Green light-emitting LED signalling that the freezer's chamber has been switched on
  4. "FREEZE" pushbutton
  - 5,6 Display showing the set temperature, time of quick freezing, and alarm status codes
  - 7,8 Pushbutton adjust the temperature inside the freezer's chamber
  9. Function pushbutton for activating quick freezing and adjusting the light on the display
  10. Blue light-emitting LED signalling that the quick freezing has been switched on

## Switching ON/OFF the freezer

*Switching ON the freezer:* press and hold the pushbutton (1). The operation of switching on the freezer is signalled by the green light-emitting LED (3), and the real temperature inside the freezer's chamber shall be shown on the display.

*Switching OFF the freezer:* press and hold the pushbutton (2).

## Temperature regulation

The temperature in the freezer's chamber can be set within the range from -23°C up to -16°C. When pressing and holding the **FREEZE** pushbutton (4), the set temperature shall be shown on the display. When pressing the pushbutton (7)  or pushbutton  (8) it is possible to modify setting of the temperature inside the freezer.

Every pressing of the pushbutton shall activate a brief acoustic signal. In case of the power supply failure or disconnecting the power supply to the freezer, the control will keep in the memory the latest settings after the power supply has been restored.

## Temperature inside the freezer

The set and displayed temperatures are the freezer's average temperatures. It should be remembered that the following, among others, impact the temperature of the freezer chamber: the temperature of the environment, the level to which the chamber is filled with food products, frequency of the door being opened, the level of frost on cooling elements inside. In an event of a significant change in any of the above listed factors, the temperature of the freezer should be set appropriately, e.g., if the temperature of the environment is low, lower the freezer tempera-

ture and wait 24 hours.

## Quick freezing

Quick freezing at a low temperature is important to maintain the quality of the food products. Quick freezing is activated by pressing and holding the function button (9) and pressing the **FREEZE** pushbutton (4). The blue light-emitting LED (10) switches on signalling activation of the quick freezing function. You can chose between freezing in 24 or 48 hours:

- by **holding** the function button (9) and pressing **once** the **FREEZE** pushbutton (4) you switche on the 24-hours quick freezing function and "24" is shown on the display,
- by **holding** the function pushbutton (9) and pressing **twice** the **FREEZE** pushbutton (4) you switch on the 48-hours quick freezing function and "48" is shown on the display,
- the **next** pressing of the pushbutton (4) switches off the quick freezing function and switches off the blue light-emitting LED.

The quick freeze function will be automatically disabled after 24 or 48 hours. After pressing the quick freezing function pushbutton, the indication "24" or "48" is displayed for 5 seconds. Afterwards the real temperature inside the freezer's chambers will be shown on the display. It is recommended to switch on the quick freezing function (24 or 48 hours) for approximately 2 hours before loading the freezer's chamber with large quantities of the food products.

## Brief temperature variations

Brief temperature variations are normal and may occur when for example the fresh food products are stored in the freezer or when the door is open for a longer time.





These variations will not affect the food products and the temperature will quickly return to the set-point level.

When the door of the freezer's chamber is open for more than 2 minutes the display will show **E4** alarm and the acoustic alarm will be activated.

## Display brightness adjustment

By pressing and holding the pushbutton (9) and

- pressing at the same time the pushbutton  (7), the display brightness increases,
- pressing at the same time the pushbutton  (8), the display brightness decreases.

When adjusting the display brightness, the display shows the following indications:

- 1.8 – minimum brightness
- 2.8 – medium brightness
- 3.8 – maximum brightness (manufacturer's setting).

## Alarms

Normal use of the freezer may cause different situations leading to interruption of various functions and unstable operation of the entire equipment as a consequence. These interruptions are shown on the display as the alarm code (an E followed by a number) and signalled by the acoustic alarm.

In case there will be several faults the alarm codes shall be displayed in turn.

## Alarm codes

- E2** – temperature sensor fault in the freezer's chamber
- E4** – door is open
- E5** – too high temperature inside the freezer's chamber
- E6** – too high temperature after the

power failure

## E2

The temperature sensors has been damaged. **Call technical service.** The built-in emergency program maintains the admissible temperature until the fault will be eliminated by the authorized technical service.

## E4

The door of the freezer's chamber has been opened for more than 2 minutes. The alarm code disappears when the door is closed.

## E5



The temperature inside the freezer's chamber has been exceeding the set temperature for more than 2 hours.

## E6

There has been the power supply failure. The power supply has been disconnected from the freezer and the temperature inside the freezer's chamber is too high.

## Interrupting an alarm

The acoustic alarm can always be interrupted by opening the door and/or pressing any push-button.

The alarm code **E3 - E6** can be cancelled by pressing for 7-8 seconds at the same time the push-buttons  (7) and  (8). The exception: in case of the alarm **E1** it is possible to cancel the alarm only after replacing damaged sensors.

In case the display shows symbols **E5** or **E6**, it is possible to monitor the maximum temperature recorded by the control system by pressing the buttons 9 and/or 10. If the alarm is caused by a more permanent defect the alarm code will appear again but without the acoustic alarm. In such cases please contact Gram Service Center.

## Using the freezer and accessories


The whole of the freezer can be used for freezing down and for the long-term storage of frozen items of food. In

addition, the freezer comes equipped with a freezing tray for berries, etc.

## Defrosting and cleaning

### Manual defrosting

It is recommended to defrost the freezer at least once a year.

Stop the compressor by pressing button  (2) and disconnecting the power supply to the freezer.


Remove all items from the freezer. To keep them as cold as possible during defrost, they can be placed in the refrigerator. Place a bowl containing hot water (not boiling) in the freezer. Pull out the drain spout (10) and place a bowl under it to receive defrost water. When the ice has melted, clean out the freezer using water and a mild washing-up liquid. Dry the freezer with a soft cloth.



### Warning


It is dangerous to use electrical apparatus, knives or sharp objects to accelerate defrost.

### Cleaning

Stop the compressor by pressing button  (2) and disconnecting the power supply to the freezer.

The freezer is best cleaned using a weak soap solution and a soft cloth. Never use cleaning agents that scour. Clean the sealing strip around the door regularly to prolong its life. Use only clean water for cleaning the sealing strip.

The plastic parts of the cabinet cannot withstand boiling water (max. 85°C). It is important to prevent water from getting into the control panel

Remove dust and threads from the compressor compartment at the back of the freezer with a vacuum cleaner. Connect the current and restart the freezer by pressing start button  (1).

## **Cleaning of doors in stainless steel or aluminium**

Stainless steel or aluminium doors on GRAM products can, with advantage, be cleaned with a spray and a soft cloth. There are a number of different spraying agents for this purpose on the market. We recommend that you contact your usual white goods supplier for advise on the advantages and disadvantages of the individual products. However, we would point out that

## Setting up and installation

### Where to place the freezer

For safety reasons the freezer must not be installed outdoors; it must be placed in a dry room. Never place the appliance close to sources of heat such as cookers or radiators, and avoid placing it in direct sunlight. The surface on which the appliance is placed must be plane. Do not use a frame or similar. The small wheels mounted at the rear of the freezer make it easy to place it in the required position.

The freezer can stand freely on the floor or be built into a kitchen element or a refrigerator element.

It is important that the appliance stands completely level and that there is good air circulation over, under and around it. The freezer can be adjusted by turning the four adjusting screws on the plinth. After adjustment, the feet

and the two rear wheels must be in contact with the surface on which the appliance stands.

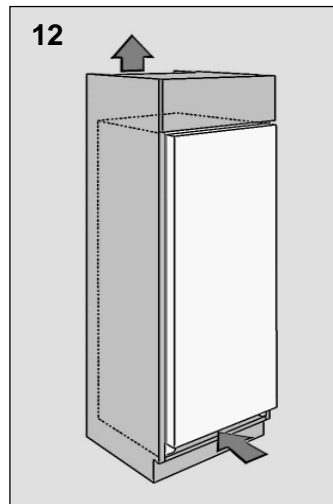
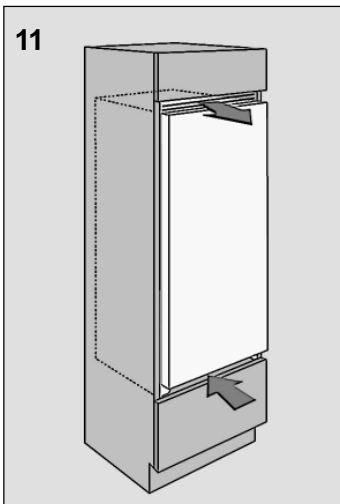
The illustrations show how to create sufficient air circulation around the cabinet. The dimensions give the actual size of openings. The circulation area must be at least 200 cm<sup>2</sup>.

### Building into a kitchen element

When building into a kitchen element ensure that there is sufficient ventilation around the freezer to dissipate heat from the compressor. The appliance can stand direct on the floor or on its plinth. (11)

### Building into a refrigerator element

Building into a refrigerator element follows the same principle as shown in 11 (12).



## Electrical connection

The appliance is intended for connection to alternating current. The connection values for voltage (V) and frequency (Hz) are given on the nameplate in the cabinet. Power must be connected via a wall socket with switch. The wall socket should be easily accessible.

All earthing requirements stipulated by the local electricity authority must be observed.

The appliance plug and wall socket should then give correct earthing. If in doubt, contact your local supplier or an authorised electrician.

## WARNING

The flexible cord (mains lead) fitted to this appliance has three cores for use with a 3-pin 13-amp or 3-pin 15-amp plug.

If a BS 1363 (13-amp) fused plug is used, it should be fitted with a 13-amp fuse.

## IMPORTANT

The cores in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

GREEN-AND-YELLOW: EARTH  $\perp$  )

BLUE: NEUTRAL

BROWN: LIVE

**These colours might not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug.**

Proceed as follows:


Connect the GREEN-AND-YELLOW core to the plug terminal marked „E” or by an earth symbol, or coloured GREEN or GREEN-AND-YELLOW. Connect the BLUE core to the plug terminal marked „N” or coloured BLACK. Connect the BROWN core to the plug terminal marked „L” or coloured RED.

## Starting up the freezer

Start the freezer by plugging into a wall socket.

If the mains lead has been damaged, it must be replaced with a corresponding type supplied by Gram Domestic A/S or a Gram Domestic service centre.

The freezer incorporates a „stand-by function” and in the display two horizontal lines indicate that the power supply has been connected.

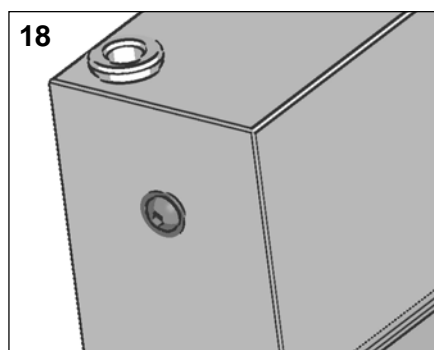
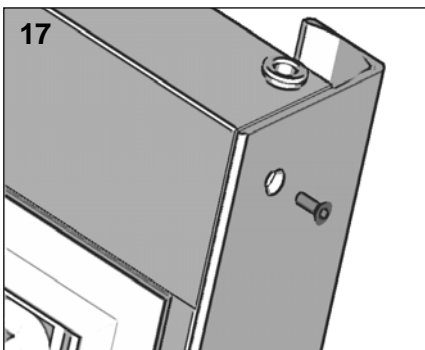
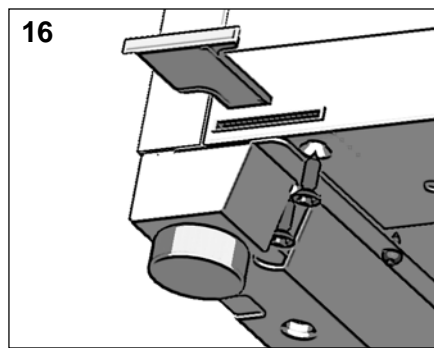
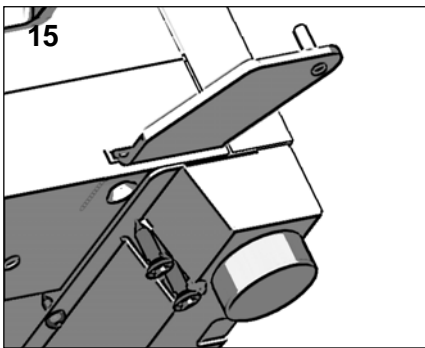
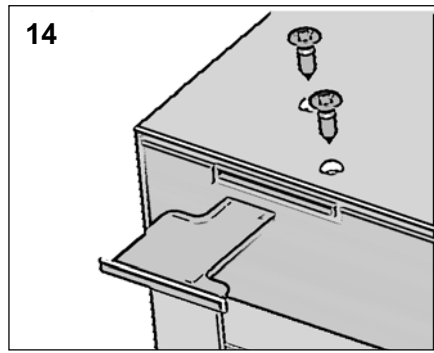
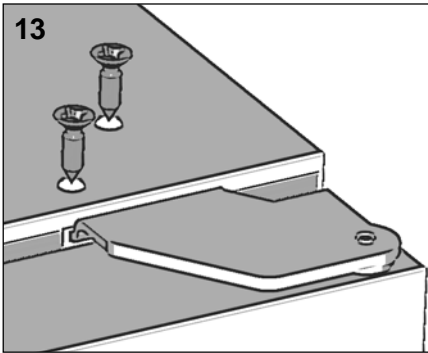
Start the freezer by pressing the start button  (1). After approx. 5 seconds, the green light emitting diode (3) lights to indicate that the freezer is on. The actual temperature in the freezer is shown on the display .

## You can change the doors from right-hinged to left-hinged or vice versa yourself

Illustrations 13-18 show how easy it is to change the doors from right-hinged to left-hinged - or vice versa. (Changing the door from left-hinged to right-hinged is done in the same way, but opposite).

### The freezer must be switched off and emptied completely.

- Remove the two screws in the hinge top on the righthand side of the cabinet. (13)
- Lift the freezer door slightly and take the door and upper hinge off by pulling the door towards you.
- Remove the dummy hinge from the opposite side by unscrewing the two screws. (14)
- Reverse the dummy hinge and refit it on the opposite side of the cabinet using two screws.
- Tilt the freezer to an angle of max. 45° and unscrew the bottom hinge. This is done by removing the two screws holding the bottom hinge on the cabinet underside. (15)
- Remove the bottom dummy hinge in the opposite side in the same way as the upper dummy hinge was removed. (16)
- Reverse the dummy hinge and refit it on the opposite side of the cabinet.
- Reverse the upper righthand hinge and refit it in the lower lefthand corner of the cabinet.
- Place the cabinet in the vertical position again.
- Dismount the door handle by removing the screws. (17)
- Reverse the lower righthand hinge and refit it on the top part of the door in the left side of the cabinet. Push the door into position and slide the upper hinge into the upper lefthand hinge casing. Tighten the two screws. Remember to adjust the hinges.
- Remove the screws on the righthand side of the door and screw them onto the left side of the door. Use the screws from the left side to attach the handle to the righthand edge of the door. (18)



## **Spare parts**

When ordering spare parts, please give the freezer type and number. This information is given on the nameplate inside the cabinet.



## **Gefeliciteerd met uw nieuwe vrieskast**

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe vrieskast. Bij het ontwikkelen van de vrieskast is er rekening gehouden met de verschillende eisen ten aanzien van de levensmiddelen. De vriesladen verschillen in grootte, zodat er zowel ruimte is voor kleine producten als voor een grote kalkoen. Om het volle profijt van uw vrieskast te krijgen is het belangrijk dat u de functies van de kast kent en weet hoe u deze kunt gebruiken. Lees de bedieningshandleiding daarom zorgvuldig voordat u de vrieskast opzet en in gebruik neemt. Deze bedieningshandleiding geldt voor meerdere typen vrieskasten, dus de uitrusting kan van model tot model verschillen.

### **Voordat u de vriezer in gebruik neemt**

Controleer bij de aankomst dat de kast niet beschadigd is, omdat transportbeschadigingen aan de handelaar gemeld moeten worden voordat de vriezer in gebruik genomen wordt. Voordat de vrieskast gevuld wordt, moet deze aan de binnenzijde met een lauw sopje gereinigd worden. Gebruik hiervoor een zachte doek. Indien de vrieskast in een koude omgeving (kouder dan +5°C) opgeslagen is geweest, moet er een rustperiode van minstens 2 uur in acht genomen worden voordat de kast in gebruik genomen wordt.

**Lees over het opstellen, inbouwen en installeren op blz. 26 en 27.**

## Inhoud

### Belangrijke informatie

De vrieskast vervoeren en verplaatsen .....	20
Als de koelkast periodiek niet gebruikt wordt .....	20
Oude vrieskasten .....	20
Verschroten .....	20

### Beschrijving van het product

#### De vrieskast bedienen

Elektronische regeling .....	22
Temperatuurinstelling .....	23
Temperatuurweergave .....	28
Binnentemperatuur in de koel- diepvriescombinatie .....	23
Functie 'Snel invriezen' .....	23
Kleine temperatuurveranderingen .....	23
Wijziging van het displaylicht .....	24

#### Alarm

Alarmcodes .....	24
------------------	----

Het alarm uitzetten ..... 24

De vrieskast en toebehoren gebruiken ..... 25

## **Ontdooien en schoonmaken**

Handmatig ontdooien ..... 25

Reinigen ..... 25

Opzetten en installeren ..... 26

Waar moet de kast staan ..... 26

Inbouwen in een keukenelement ..... 26

Inbouwen in een koelkastelement ..... 26

## **Elektrische aansluiting**

De vrieskast aanzetten ..... 27

Draairichting van de deur veranderen ..... 27

De vrieskast moet uitgezet en helemaal leeg zijn ..... 28

Reservedelen ..... 30

## Belangrijke informatie

De vrieskast bevat het energiebesparende koelmiddel R600a dat de ozonlaag niet afbreekt. Omdat R600a een brandgevaarlijke gas is, is het belangrijk dat het koelcircuit tijdens het transport en de installatie niet beschadigd wordt. Als het koelcircuit toch beschadigd wordt, moet u het gebruik van open vuur in de buurt van de vrieskast vermijden en de kast niet op het elektriciteitsnet aansluiten. Zorg ervoor dat de ruimte goed gelucht wordt. Raadpleeg uw leverancier in twijfelgevallen.

### De vrieskast vervoeren en verplaatsen

De vrieskast moet altijd verticaal vervoerd worden. En de kast mag niet meer dan ca. 40° gekanteld worden. Als u de kast toch meer dan 40° laat kantelen, mag de stroom pas aangesloten worden nadat de kast minstens 2 uur verticaal gestaan heeft.

### Als de vrieskast periodiek niet gebruikt wordt

Als de vrieskast periodiek niet gebruikt wordt, bv. in uw vakantiehuisje moet u de kast uitzetten door op schakelaar  (2) te drukken en de stroom naar de kast te onderbreken en evt. de stekker uit het stopcontact te trekken.

Leeg de vrieskast, ontthooi hem en reinig hem. Laat de deur van de kast op een kier staan. Hierdoor vermijdt u dat er een onprettige lucht ontstaat.

### Waarschuwing

Oude koelkasten en vriezers zijn vaak voorzien van ingewikkelde sloten die kunnen dichtslaan en alleen van buiten af geopend kunnen worden. Voordat u een dergelijk model ter vernietiging aanbiedt, moet u ervoor zorgen dat u het slot onklaar maakt. Hierdoor voorkomt u dat bv. spelende kinderen zich erin kunnen opsluiten en in levensgevaar komen. Neem ook de geldende milieubepalingen betreffende verschromten in acht.

### Verschromten

Als de afgedankte vrieskast verschromt moet worden, zal dit op een voor het milieu correcte en verantwoorde wijze en in overeenstemming met de geldende bepalingen gedaan moeten worden.

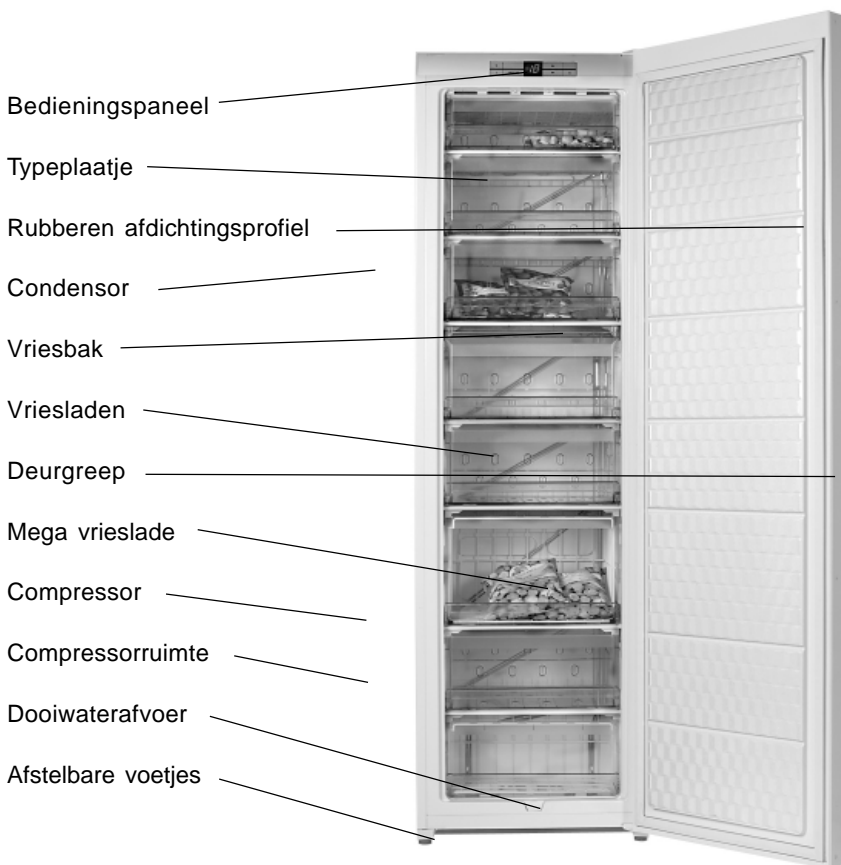
Neem de milieubepalingen betreffende verschromten in acht. Het kan zijn dat er speciale eisen/voorwaarden zijn die moeten worden voldaan. U kunt nadere informatie over verschromten krijgen bij:

- Ihr importeur
- de winkel waar u het product gekocht heeft
- de overheid (gemeente, ministerie van milieu e.d.).

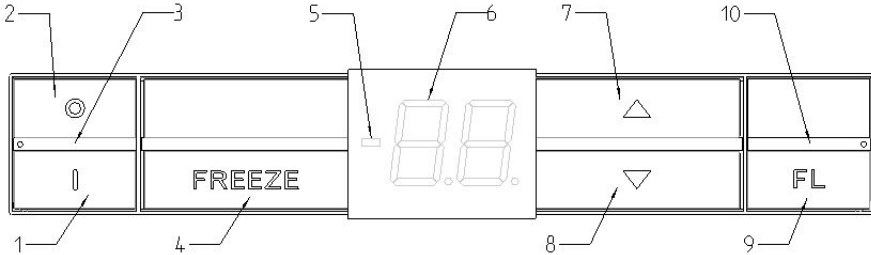
## Beschrijving van het product

De vrieskast is bedoeld voor gebruik in een gewone huishouding. De kast is berekend voor temperatuurklasse SN in overeenstemming met de Europese standaard EN 153. Dit houdt in dat de vrieskast optimaal werkt bij een

ruimtetemperatuur van +10°C tot +32°C. De vrieskast is een viersterren vriezer die goedgekeurd is voor het invriezen en bewaren van diepvriesproducten.



## De vrieskast bedienen



### Elektronische besturing

De diepvrieskast wordt volledig elektronisch gestuurd. De fabriek stelt de bewaartemperaturen standaard in op de optimale koudegraad: -18°C. Indien fabrieksinstellingen van de temperatuur gewijzigd worden, slaat het geheugen van de elektronische regelaar het nieuwe invoer op. Ingeval van elektriciteitsstoring bewaart het geheugen van het besturingsprogramma de laatst ingevoerde temperatuurwaarden. Het apparaat stelt zich dan opnieuw in op deze waarden nadat stroomtoevoer hersteld is.

### Elektronische besturing is uitgerust met de volgende functies:

- Druktoetsen 'ON/OFF' voor het aan- en uitzetten van het apparaat;
- Digitale weergave van de binnentemperatuur in de diepvriesruimte;
- Temperatuurregeling voor de diepvriesruimte met de digitale temperatuurindicatie;
- Programma 'snel invriezen';

- Regeling van het displaycontrast;
- Waarschuwingssysteem met akoestisch en optisch alarmsignaal;
- Controlelampjes voor de actieve functies;



1. Druktoets 'diepvrieskast aan'
2. Druktoets 'diepvrieskast uit'
3. (Groen) controlelampje voor 'diepvrieskast aan'
4. Druktoets 'vriezen'
- 5,6. Digitale temperatuurweergave, weergave van de duur programma 'snel vriezen' en alarmmeldingen
- 7,8. Toets voor temperatuurregeling van de diepvrieskast
9. Functietoets (hulptoets)
10. (Blauw) controlelampje voor 'super-vriezen aan'.

## Inschakelen en uitschakelen van het apparaat

*Inschakelen van de diepvrieskast:* houd toets (1) ingedrukt. Controlelampje (3) gaat groen branden en de huidige binnentemperatuur van de diepvrieskast verschijnt op de display.

*Uitschakelen van de diepvrieskast:* houd toets (2) ingedrukt.

## Temperatuurregeling

De bewaartemperatuur in de diepvrieskast is instelbaar van -23°C tot -18°C. Door de **FREEZE** - toets (4) ingedrukt te houden verschijnt de huidig ingestelde binnentemperatuur op de display. Gebruik toetsen  (7) of  (8) om de temperatuur van de diepvriesruimte in te stellen. Bij elke indrukking van een toets is een piep-geluid te horen.

De laatst ingevoerde temperatuurwaarden blijven bewaard in het geheugen van de regelaar van het apparaat bij afsluiten van de stroomtoevoer. Het apparaat stelt zich opnieuw in op deze waarden nadat stroomtoevoer is hersteld.

## Binnentemperatuur in de diepvrieskast

De temperaturen, die ingesteld en opgegeven zijn, zijn de gemiddelde temperaturen in de diepvriezer. Men moet er rekening mee houden dat o.a. volgende factoren invloed hebben op de temperatuur in de diepvriezer: de omgevingstemperatuur, de hoeveelheid gestockeerde levensmiddelen, het aantal keren dat de deur geopend wordt, de hoeveelheid rijm op de koelelementen. Als de bovenstaande factoren sterk wijzigen moet men de temperatuur van de diepvriezer op de juiste wijze instellen, als bv. de omgevingstemperatuur verlaagt, moet de diepvriezer ingesteld worden op een lagere

temperatuur en moet men 24 uur wachten.

## Functie 'Snel invriezen'

Het snel invriezen naar de lage temperatuur is belangrijk om kwaliteit van levensmiddelen te waarborgen. Door de functietoets (9) ingedrukt te houden en de **FREEZE** - toets (4) in te drukken, wordt het programma 'snel invriezen' ingeschakeld. Het controlelampje (10) gaat blauw branden. Dit geeft aan dat de functie 'snel invriezen' actief is.

U kunt kiezen tussen een snelinvriesprogramma met een duur van 24 uur of 48 uur.

- Door de functietoets (9) **ingedrukt te houden** en tegelijkertijd de **FREEZE** -toets (4) **één** keer in te drukken, wordt het snelinvriesprogramma met een duur van 24 uur ingeschakeld; op de display brandt een getal '24';
- Door **tweemaal** op de **FREEZE** -toets (4) te drukken en tegelijkertijd de functietoets (9) **ingedrukt te houden**, wordt het snelinvriesprogramma met een duur van 48 uur geactiveerd. De display geeft een getal '48' weer.

- Indien toets (4) weer ingedrukt wordt, schakelt de snelinvriesfunctie uit; het blauwe licht van het controlelampje gaat ook uit.

Indien het snel invriezen niet eerder handmatig uitgezet is, wordt het programma na 24h/ 48h automatisch beëindigd.

De getallen '24' of '48' die bij het starten van programma 'snel invriezen' op de display verschijnen, verdwijnen na 5 sec. Daarna wordt opnieuw de huidige binnentemperatuur van de diepvriesruimte weergegeven.



Het is aan te bevelen dat het programma 'snel invriezen' (24h/48h) ca. 2 uur vóór het inruimen van grote hoeveelheden in te vriezen levensmiddelen in de diepvriesruimte in te schakelen.

## Kleine temperatuurveranderingen

Kleine veranderingen van de binnentemperatuur is een heel normaal verschijnsel. Het komt bijvoorbeeld voor na het inruimen van de diepvriesruimte met verse producten of indien de deur van het apparaat langer open heeft gestaan. Dit heeft geen invloed op de levensmiddelen; de binnentemperatuur daalt snel naar het ingestelde niveau.

Als de deur van de diepvriesruimte langer dan 2 min. open heeft gestaan, verschijnt op de display de alarmmelding E4 en geeft het apparaat een akoestisch waarschuwingssignaal.

## Wijziging van het displaylicht.

- Door de functietoets (9) en de toets  (7) tegelijkertijd samen ingedrukt te houden wordt de display lichter;
- het tegelijkertijd indrukken van de toetsen (9) en  (8) maakt de display donkerder.

Bij de lichtsterkteregeling verschijnen er de volgende waarden:

**1.8** – zwak licht

**2.8** – gemiddeld licht

**3.8** – sterk licht (fabrieksinstelling)

## Waarschuwingssysteem

Gedurende het normale gebruik van de diepvriescombinatie kunnen er situaties ontstaan waarbij de apparaatfuncties gestoord raken. Dit kan de stabiele werking van het gehele apparaat in gevaar brengen. Bij storing verschijnt er op het display een alarmmelding ('E' gevolgd door een cijfer) en is een akoestisch signaal hoorbaar.

Indien er een aantal storingen tegelijkertijd plaatsvinden, worden ze om de beurt weergegeven.

## Overzicht alarmmeldingen:

**E2** - temperatuursensor in de diepvriesruimte storing

**E4** – deur staat open

**E5** - binnentemperatuur in de diepvriesruimte te hoog

**E6** - temperatuur na de storing voeding te hoog

### E2

De temperatuursensor is stuk. **Neem contact met onze technische servicedienst.** Het ingebouwde beveiligingsprogramma behoudt de juiste temperatuur totdat de storing door de geautoriseerde servicedienst verholpen wordt.

### E4

De deur van de diepvriesruimte staat langer dan 2 min. open. Nadat de deur gesloten wordt, verdwijnt de alarmmelding.



### E5

Binnentemperatuur in de diepvriesruimte is over de periode van tenminste 2 uur hoger geweest dan de ingestelde temperatuur.

### E6

Storing voeding. Voeding (elektriciteit) van de diepvrieskast is afgesloten geweest en de binnentemperatuur is te hoog.

## Waarschuwingssignaal onderbreken

Het akoestische waarschuwingssignaal kan ieder moment onderbroken worden door de deur van het apparaat te openen en/of op een willekeurige toets te drukken. Alarmmelding **E4-E6** kan gewist worden door tegelijkertijd de toetsen  (7) en  (8) gedurende 2-3 sec. ingedrukt te houden.

Uitzondering: **E2.** Deze alarmmelding verdwijnt pas nadat een nieuwe sensor geplaatst wordt.

Bij storingmelding **E5 of E6** kan met behulp van toets (7) de maximale bereikte temperatuur opgevraagd worden die de ingestelde en in het systeem opgeslagen waarde te boven gaat.




## De vrieskast en toebehoren gebruiken

Heel de vrieskast is te gebruiken voor invriezen en langdurig bewaren van diepvriesproducten. De vrieskast is

tevens voorzien van een bak voor het invriezen van bv. losse bessen.

## Ontdooien en reinigen

### Handmatig ontdooien

Aangeraden wordt de vrieskast minstens 2 keer per jaar te ontdooien. Zet de compressor uit door op de toets  (2) te drukken en schakel de stroom naar de kast uit. Verwijder de diepvriesproducten. Leg ze evt. in de koelkast om ze zo koud mogelijk te houden. Zet schalen met warm (niet kokend) water in de vrieskast. Trek de dooiwateruitloop (10) naar buiten en zet er een schaal onder om het dooiwater op te vangen. Reinig de vrieskast met water en wat afwasmiddel als het ijs gesmolten is. Droog de vrieskast met een zachte doek af.


### Waarschuwing

Het is gevaarlijk om elektrische apparaten, messen of scherpe voorwerpen te gebruiken om het ontdooien te versnellen.



10

### Reinigen

Zet de compressor uit door op de toets  (2) te drukken en schakel de stroom naar kast uit. Reinig de kast met een zachte zeepoplossing en een zachte doek. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen. Reinig het afdichtingsprofiel regelmatig om een lange houdbaarheid te waarborgen. Gebruik hiervoor alleen schoon water. De kunststofdelen van de kast kunnen niet tegen kokend water (max. 85°C). Voorkom dat er water in het bedieningspaneel dringt. Reinig de condensor aan de achterzijde van de kast minimaal een keer per jaar gebruik hiervoor een borstel of de stofzuiger. Verwijder stof en vuil uit de compressorruimte achterop de vrieskast met een stofzuiger. Schakel de stroom weer in en start de vrieskast opnieuw door op de startknop  (1) te drukken.

### Roestvrijstalen en aluminium deuren reinigen

Roestvrijstalen en aluminium deuren op GRAM producten kunnen het beste met een spray en een zachte doek worden gereinigd. Op de markt zijn een aantal spraymiddelen verkrijgbaar die te gebruiken zijn. Wij raden aan dat u contact opneemt met uw gebruikelijke witgoedleverancier voor concreet advies over de voor- en nadelen van de verschillende producten.

## Opzetten en installeren

### Waar moet de kast staan

De vrieskast mag om redenen van veiligheid niet buiten geplaatst worden, maar moet in een droge ruimte geplaatst worden. Plaats de vrieskast niet direct naast een warmtebron als fornuis of kachel, evenmin in de directe zon. De onderlaag moet waterpas zijn, en de vrieskast mag niet op een frame of dergelijke geplaatst worden. Dankzij de wieltjes op de achterzijde van de vrieskast kan de kast gemakkelijk op z'n plaats geschoven worden.

De vrieskast kan vrij staan en in een keukenelement of in een koelkastelement ingebouwd worden. Het is belangrijk dat de vrieskast volledig recht staat en dat er boven, onder en rondom een goede luchtcirculatie is. De kast wordt afgesteld door aan de 2 stelschroeven onder sokkel van de kast te draaien.

Na het afstellen is het belangrijk te

controleren of de voeten en de wielen op de achterzijde van de kast contact hebben met de onderlaag.

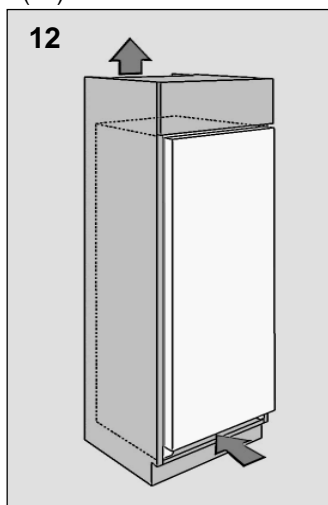
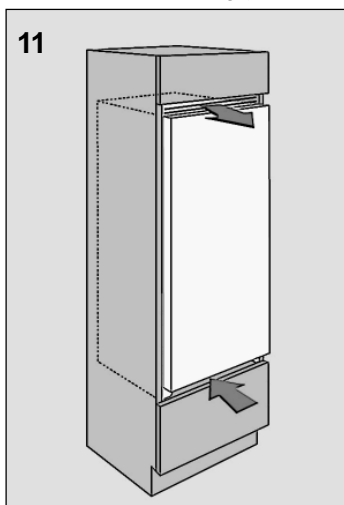
Op de tekening kunt u zien hoe u voor de vereiste circulatie rondom de kast zorgt. De afmetingen zijn de vrije openingen. Er moet minstens een doorstromingsoppervlak van 200 cm<sup>2</sup> zijn.

### Inbouwen in een keukenelement

Bij het inbouwen in een keukenelement moet er voldoende ventilatie rondom de vrieskast zijn zodat de warmte van de compressor kan worden afgevoerd. De vrieskast kan op de vloer of op een plint staan. (11)

### Inbouwen in een koelkastelement

Het inbouwen in een koelkastelement gebeurt volgens hetzelfde principe als bij 11 (12).



## Aansluitspanning

De vrieskast is gemaakt voor aansluiting op het wisselstroomnet. De aansluitwaarden voor spanning (V) en frequentie (Hz) staan op het typeplaatje in de kast aangegeven. De aansluiting dient aan een wandcontactdoos (stopcontact) te geschieden die gemakkelijk toegankelijk is zodat de stroomtoevoer naar de kast eenvoudig te verbreken is.

van rechts opgehangen naar links opgehangen. (De deur van links naar rechts ophangen gebeurt op dezelfde manier, maar dan tegengesteld).

## De vrieskast aanzetten

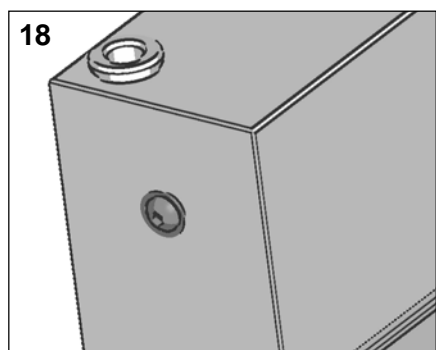
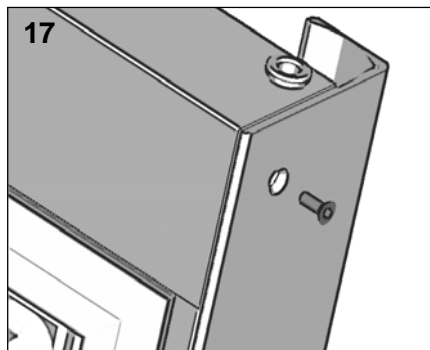
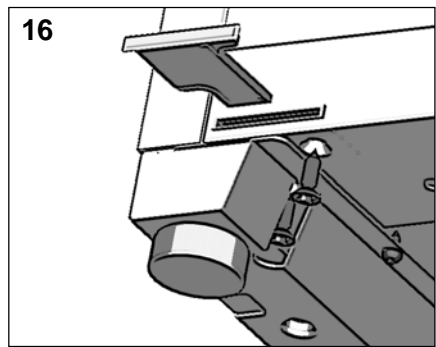
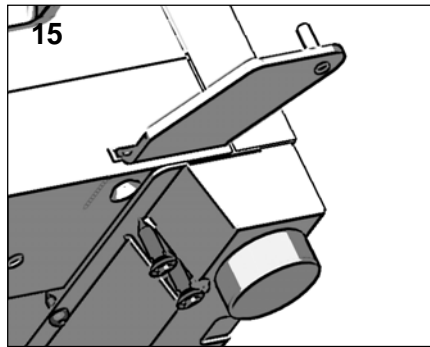
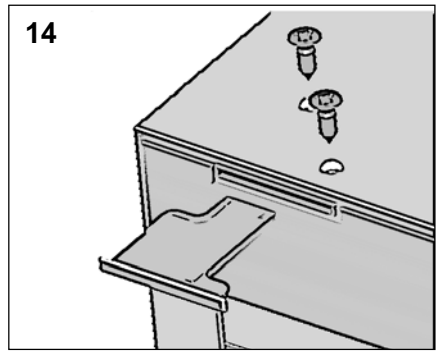
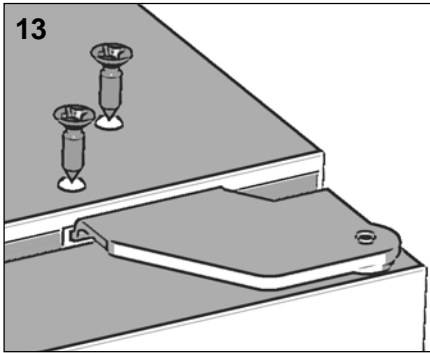
Sluit de stroom aan door de stekker van de vrieskast in het stopcontact te steken. Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze door een overeenkomstige kabel worden vervangen. De kabel wordt door Gram Domestic A/S of een van Gram Domestic's servicecentra geleverd. De vrieskast is voorzien van een „stand-by functie”, en in het display verschijnen twee horizontale strepen om aan te geven dat de stroom is aangesloten. Start de vrieskast door op de startknop  (1) te drukken. Na ca. 2 sec. zal de groene lichtdiode (3) gaan branden om aan te geven dat de kast is aangezet. Hierna verschijnt de actuele temperatuur in de vrieskast in het display (6).

## Draairichting van de deur veranderen

De afbeeldingen 13-18 tonen hoe u de deur zelf gemakkelijk kunt veranderen

## De vrieskast moet uitgezet en helemaal leeg zijn.

- Draai de 2 schroeven van het bovenste scharnier op de rechterdeur van de kast eruit. (13)
- Til de deur iets op en haal de deur en het bovenste scharnier eraf door de deur naar u toe te trekken.
- Verwijder het loze scharnier in de tegengestelde zijde door de 2 schroeven eruit te draaien. (14)
- Draai het loze scharnier en monteer deze met de 2 schroeven in de tegengestelde zijde.
- Kantel de vrieskast hoogstens 45° om het onderste scharnier eraf te kunnen schroeven. Dit doet u door de 2 schroeven eruit te draaien die de onderste scharnier op de onderzijde van de kast houden. (15)
- Verwijder het onderste loze scharnier in de tegengestelde zijde op dezelfde manier als de bovenste. (16)
- Draai het loze scharnier en monteer deze in de tegengestelde zijde.
- Draai het bovenste scharnier en monteer deze in de onderste linkerhoek.
- Zet de kast weer verticaal.
- Demonteer de deurgreep door de schroeven te verwijderen. (17)
- Draai het onderste rechterscharnier en monteer deze op de rechterbovenzijde van de deur. Duw de deur op z'n plaats door het bovenste scharnier in het scharnierhuis linksboven te duwen. Draai de 2 schroeven vast. Vergeet de deur niet uit te richten.
- Verwijder de schroeven op de rechterkant van de deur en schroef ze vast op de linkerzijde van de deur. Gebruik de schroeven van de linkerzijde om de handgrepen op de rechterzijde van de deur vast te schroeven. (18)



## **Reservedelen**

Indien u reservedelen moet bestellen, dient u het type en serienummer van de vrieskast op te geven. Deze gegevens vindt u op het typeplaatje in de kast.



**IOALGRAMRPS-481a**  
**(01.2006/1)**

**GRAM**

Gram A/S  
Aage Grams Vej 1  
DK-6500 Vojens  
Telefon +45 73 20 10 00  
Telefax +45 73 20 10 06  
[www.gram.dk](http://www.gram.dk)

Importeur Belgie  
Gebr. Bruyninckx N.V.  
Kerksstreet 8g  
B-2Y90 Balen  
Tel: 014 / 81 1701

Importeur Nederland  
Magee b.v.  
Postbus 88  
NL-2215 Voorhout  
Tel: 0252231560